# I

*(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)*

## REGOLAMENTO (CECA, CEE, EURATOM) N. 2338/88 DEL CONSIGLIO

**del 25 luglio 1988**

**che rettifica le retribuzioni e le pensioni dei funzionari e degli altri agenti delle Comunità europee e che adegua i coefficienti correttori applicabili a queste retribuzioni e pensioni**

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee,

visto il protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee, in particolare l'articolo 13,

visto lo statuto dei funzionari delle Comunità europee e il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità, definiti dal regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 259/68 [1], modificati, da ultimo, dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3784/87 [2], in particolare gli articoli 63, 64, 65 e 82 di detto statuto, nonché l'articolo 20, primo comma e l'articolo 64 di detto regime,

vista la decisione 81/1061/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica il metodo di adeguamento delle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti delle Comunità [3], modificata, da ultimo, dalla decisione 87/530/Euratom, CECA, CEE [4],

vista la proposta della Commissione,

considerando che il regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3784/87 non aveva potuto prendere in considerazione l'aumento delle retribuzioni della funzione pubblica francese introdotto da una decisione del governo, di cui non era stato possibile stimare l'impatto anteriormente all'adozione di detto regolamento; che è pertanto opportuno rettificare di conseguenza gli importi di cui al regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3784/87;

considerando che, dato il sensibile aumento del costo della vita registratosi nel corso del secondo semestre 1987 in alcuni paesi sedi di servizio dei funzionari e altri agenti delle Comunità europee, occorre adeguare i coefficienti correttori applicabili in virtù del regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3784/87 alle retribuzioni e pensioni di tali funzionari e altri agenti, con effetto al 1° gennaio 1988, nonché al 16 novembre 1987 per i paesi sedi di servizio in cui l'aumento del costo della vita è stato particolarmente elevato,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Con effetto al 1° luglio 1987:

a) all'articolo 66 dello statuto, la tabella degli stipendi di base mensili è sostituita dalla tabella seguente:

[1] GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 1.
[2] GU n. L 356 del 18. 12. 1987, pag. 1.
[3] GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 6.
[4] GU n. L 307 del 29. 10. 1987, pag. 40.

| Gradi | Scatti | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| A 1 | 327 330 | 344 719 | 362 108 | 379 497 | 396 886 | 414 275 | | |
| A 2 | 290 482 | 307 075 | 323 668 | 340 261 | 356 854 | 373 447 | | |
| A 3 / LA 3 | 240 573 | 255 086 | 269 599 | 284 112 | 298 625 | 313 138 | 327 651 | 342 164 |
| A 4 / LA 4 | 202 105 | 213 433 | 224 761 | 236 089 | 247 417 | 258 745 | 270 073 | 281 401 |
| A 5 / LA 5 | 166 627 | 176 498 | 186 369 | 196 240 | 206 111 | 215 982 | 225 853 | 235 724 |
| A 6 / LA 6 | 143 993 | 151 850 | 159 707 | 167 564 | 175 421 | 183 278 | 191 135 | 198 992 |
| A 7 / LA 7 | 123 948 | 130 116 | 136 284 | 142 452 | 148 620 | 154 788 | | |
| A 8 / LA 8 | 109 625 | 114 043 | | | | | | |
| B 1 | 143 993 | 151 850 | 159 707 | 167 564 | 175 421 | 183 278 | 191 135 | 198 992 |
| B 2 | 124 763 | 130 611 | 136 459 | 142 307 | 148 155 | 154 003 | 159 851 | 165 699 |
| B 3 | 104 648 | 109 512 | 114 376 | 119 240 | 124 104 | 128 968 | 133 832 | 138 696 |
| B 4 | 90 510 | 94 728 | 98 946 | 103 164 | 107 382 | 111 600 | 115 818 | 120 036 |
| B 5 | 80 904 | 84 319 | 87 734 | 91 149 | | | | |
| C 1 | 92 319 | 96 041 | 99 763 | 103 485 | 107 207 | 110 929 | 114 651 | 118 373 |
| C 2 | 80 296 | 83 708 | 87 120 | 90 532 | 93 944 | 97 356 | 100 768 | 104 180 |
| C 3 | 74 906 | 77 828 | 80 750 | 83 672 | 86 594 | 89 516 | 92 438 | 95 360 |
| C 4 | 67 676 | 70 419 | 73 162 | 75 905 | 78 648 | 81 391 | 84 134 | 86 877 |
| C 5 | 62 414 | 64 968 | 67 522 | 70 076 | | | | |
| D 1 | 70 529 | 73 612 | 76 695 | 79 778 | 82 861 | 85 944 | 89 027 | 92 110 |
| D 2 | 64 307 | 67 045 | 69 783 | 72 521 | 75 259 | 77 997 | 80 735 | 83 473 |
| D 3 | 59 854 | 62 415 | 64 976 | 67 537 | 70 098 | 72 659 | 75 220 | 77 781 |
| D 4 | 56 434 | 58 748 | 61 062 | 63 376 | | | | |

b) — all'articolo 1, paragrafo 1 dell'allegato VII dello statuto, l'importo di 4 939 FB è sostituito dall'importo di 4 954 FB ;

— all'articolo 2, paragrafo 1 dell'allegato VII dello statuto, l'importo di 6 362 FB è sostituito dall'importo di 6 381 FB ;

— all'articolo 69, seconda frase dello statuto e all'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma dell'allegato VII, l'importo di 11 364 FB è sostituito dall'importo di 11 397 FB ;

— all'articolo 3, primo comma dell'allegato VII dello statuto, l'importo di 5 684 FB è sostituito dall'importo di 5 701 FB.

*Articolo 2*

Con effetto al 1° luglio 1987 :

all'articolo 63 del regime applicabile agli altri agenti, la tabella degli stipendi di base mensili è sostituita dalla tabella seguente :

| Categoria | Gruppi | Classi | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| A | I | 153 681 | 172 719 | 191 757 | 210 795 |
| | II | 111 540 | 122 408 | 133 276 | 144 144 |
| | III | 93 733 | 97 909 | 102 085 | 106 261 |
| B | IV | 90 046 | 98 859 | 107 672 | 116 485 |
| | V | 70 729 | 75 389 | 80 049 | 84 709 |
| C | VI | 67 266 | 71 226 | 75 186 | 79 146 |
| | VII | 60 207 | 62 255 | 64 303 | 66 351 |
| D | VIII | 54 417 | 57 621 | 60 825 | 64 029 |
| | IX | 52 403 | 53 134 | 53 865 | 54 596 |

*Articolo 3*

Con effetto al 1° luglio 1987, l'importo dell'indennità forfettaria di cui all'articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto è fissato a :

— 2 974 FB al mese, per i funzionari di grado C 4 o C 5,

— 4 558 FB al mese, per i funzionari di grado C 1, C 2, o C 3.

*Articolo 4*

Le pensioni maturate alla data del 1° luglio 1987 sono calcolate, a decorrere da tale data, in base alla tabella degli stipendi mensili, di cui all'articolo 66 dello statuto, come modificata dall'articolo 1, lettera a) del presente regolamento.

*Articolo 5*

1. Con effetto al 1° maggio 1987 e fino al 30 giugno 1987, i coefficienti correttori applicabili alla retribuzione dei funzionari e degli altri agenti in servizio in uno dei paesi qui appresso elencati sono fissati come segue :

| | |
|---|---|
| Iugoslavia | 169,8 |
| Turchia | 90,3 |
| Egitto | 388,8 |
| Siria | 338,0 |
| Venezuela | 80,5 |
| Brasile | 195,9 |

2. Con effetto al 16 maggio 1987 e fino al 30 giugno 1987, i coefficienti correttori applicabili alla retribuzione dei funzionari e degli altri agenti in servizio in uno dei paesi qui appresso elencati sono fissati come segue :

| | |
|---|---|
| a) Grecia | 91,5 |
| b) Cile | 102,8 |
| Israele | 180,5 |
| India | 128,4 |
| Tunisia | 110,0 |

3. I coefficienti correttori applicabili alle pensioni sono fissati conformemente all'articolo 82, paragrafo 1 dello statuto.

*Articolo 6*

Con effetto al 1° luglio 1987, la tabella figurante all'articolo 10, paragrafo 1 dell'allegato VII dello statuto è sostituita dalla tabella seguente :

| | Per il funzionario che abbia diritto all'assegno di famiglia | | Per il funzionario che non abbia diritto all'assegno di famiglia | |
|---|---|---|---|---|
| | Dal 1° al 15° giorno | A partire dal 16° giorno | Dal 1° al 15° giorno | A partire dal 16° giorno |
| | FB | | | |
| A 1 — A 3 e LA 3 | 1 932 | 910 | 1 328 | 762 |
| A 4 — A 8 e LA 4 — LA 8 e categoria B | 1 875 | 850 | 1 272 | 664 |
| Altri gradi | 1 701 | 792 | 1 095 | 547 |

*Articolo 7*

Con effetto al 1° luglio 1987, gli importi delle indennità per servizi continui o a turni di cui all'articolo 1 del regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 300/76 (1) sono fissati a 8 618, 14 221 e 19 390 FB.

*Articolo 8*

Con effetto al 1° luglio 1987, agli importi indicati all'articolo 4 del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 (2) si applica il coefficiente di 3,083961.

*Articolo 9*

1. Con effetto al 16 novembre 1987, il coefficiente correttore applicabile alla retribuzione dei funzionari e degli altri agenti in servizio nel paese qui appresso indicato è fissato come segue :

| | |
|---|---|
| Portogallo | 79,9 |

2. Con effetto al 1° gennaio 1988, il coefficiente correttore applicabile alla retribuzione dei funzionari e degli altri agenti in servizio nei paesi qui appresso indicati è fissato come segue :

| | |
|---|---|
| Grecia | 81,1 |
| Italia (Varese) | 93,5 |

3. I coefficienti correttori applicabili alle pensioni sono fissati conformemente all'articolo 82, paragrafo 1 dello statuto.

*Articolo 10*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 25 luglio 1988.

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

Th. PANGALOS

(1) GU n. L 38 del 13. 2. 1976, pag. 1.
(2) GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 8.